

INTA34

WORLD URBAN DEVELOPMENT CONGRESS

DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN
gipuzkoa - basque country, spain

Reinventar la región urbana

Infraestructuras y servicios urbanos para
un desarrollo inteligente

24-27 octubre 2010

Conclusiones generales

Tabla de contenidos

Agradecimientos	ii
El trabajo de una red	ii
El Congreso mundial de desarrollo urbano INTA34	iii
EL CONSEJO MUNDIAL DEL DESARROLLO URBANO – EL FUTURO DE LAS METROPOLIS	iv
INTA 34 CONGRESO MUNDIAL: REINVENTAR NUESTRA REGIÓN URBANA	v
Renovar nuestra visión urbana	v
Reinventar el territorio urbano	v
<i>Las nuevas tecnologías generan nuevas oportunidades y también plantean nuevos desafíos</i>	vi
Repensar la gobernanza urbana y promover la inclusión	ix
Repensar el rol de las personas y de los lugares	x
Repensar nuestras prioridades	xi
El desafío del cambio - INTA objetivo 2030	xii

Agradecimientos

El trabajo de una red

Estas conclusiones del Congreso INTA34 se basan en informes, actas y síntesis de un gran equipo de miembros y voluntarios. En nombre de INTA, les damos las gracias por su dedicación.

Relator General

Kyle Alexander, miembro de la Junta de INTA, Junta de Inversión Estratégica, Irlanda del Norte

Edición

Luis Buezo, coordinador para Latino America, Perú

Coordinador general

Nerea Mendikute, Escuela de Urbanismo de Barcelona, España

Reporteros

- Marek Bryx, miembro de la Junta de INTA, Escuela de Economía de Varsovia, Polonia
- Maurice Charrier, miembro de la Junta de INTA, Gran Lyon, Francia
- Marc Glaudemans, Universidad Fontys, Países Bajos
- Kepa Korta, Plan Maestro Estratégico de Donostia, País Vasco
- Dominique Laousse, RATP, Paris, Francia
- Fernando Navarro y Bidegain, Arquitecto, Madrid, España
- Francis Neher, miembro de la Junta de INTA, Paris, Francia
- Branca Neves, Ciudad de Lisboa, Portugal
- Waikoen Ng, Arquitecto, Singapore
- Pedro Ortiz, miembro de la Junta de INTA, Arquitecto, Madrid, España
- Dominic Papa, S333 Arquitectura y Urbanismo, Londres, UK
- Joseph Tossavi, miembro de la Junta de INTA, OGoLD, Cotonou, Benin

El equipo de estudiantes de la Escuela de Arquitectura de San Sebastián

Supervisado por el profesor Antón López de Aberasturi

- Víctor Araújo Corral
- Hodei Abaurrea Vergara
- Jonathan Chanca del Río
- Antton Ecenarro Aranburu
- Eva María Aransay García
- Lander Martínez Villar
- Ivan Raposo Gomes
- Adur Ugartemendia Leunda
- Marcos Villapún Iturriaga

Paisaje Transversal

Jon Aguirre Such, Director de la red Paisaje Transversal www.paisajetransversal.org cubrió el Congreso en tiempo real, proporcionando a la red de INTA la oportunidad de intercambiar puntos de vista e ideas más allá de las salas del Congreso. Partes de su 'Crónico INTA34' fueron utilizados en las presentes conclusiones.

El Congreso mundial de desarrollo urbano INTA34

INTA 34 fue un magnífico Congreso. Deseamos expresar nuestro sincero agradecimiento a Gipuzkoa Aurrera, a los numerosos patrocinadores y a las autoridades que nos acogieron; a los participantes de más de 40 países del mundo que se unieron a nosotros; a los animadores en cada sesión así como los ponentes que compartieron sus experiencias junto al público. Hago llegar un reconocimiento especial al Comité Científico, a los reporteros y a los numerosos voluntarios que han contribuido en la organización del evento, la producción de reportes e informes escritos y registros audiovisuales.



Reinventar la región urbana ha sido el tema central del Congreso y San Sebastián fue el escenario de este encuentro que nos ha permitido compartir nuestros éxitos y dificultades, nuestras dudas y esperanzas, pero sobre todo nos ha permitido proporcionar a nuestros miembros y al público congregado una enorme fuente de inspiración para revelar plenamente el potencial de nuestros territorios urbanos.

El territorio es el espacio físico en el que operamos y que tratamos de gestionar. Pero cada vez más las tecnologías de la información permiten la conectividad mundial de los habitantes de la ciudad ¿Podemos nosotros, como profesionales del desarrollo urbano, gestionar esta interacción? ¿De qué manera las actividades y patrones de estilo de vida individuales pueden impactar en lo que siempre ha sido un enfoque colectivo de la planificación?

Nuestra atención al área urbano ha pasado del concepto de ciudades hacia el de ciudades-regiones, y luego hacia las conurbaciones. La tendencia actual nos hace ir más allá y prever áreas metropolitanas que constituyen ecosistemas. Estos cambios están creando también una nueva conciencia sobre la vulnerabilidad de los territorios, la cohesión interna y la interconexión externa, así surgen cuestiones como: ¿Cómo podemos mejorar la calidad de vida en las zonas rurales, conectadas con las zonas urbanas? En este nuevo contexto, los gestores urbanos son conscientes que cada problema tiene su propio nivel y escala de intervención.

También debemos reconsiderar nuestras prioridades. Garantizar una mejor calidad de vida para las personas es la meta que está en el centro de todo nuestro esfuerzo, con la tecnología como medio para ese fin. Nosotros buscamos la cohesión social y nos basamos en el respeto por la identidad cultural. Nuestro objetivo es la prosperidad económica, proteger el medio ambiente y proporcionar el bienestar social.

Por último, nuestro agradecimiento a la ciudad de Donostia-San Sebastián por acoger este Congreso. Una ciudad perfecta para un Congreso urbano!

Presidente de INTA, Budiarsa Sastrawinata

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Budiarsa Sastrawinata', written in a cursive style.

EL CONSEJO MUNDIAL DEL DESARROLLO URBANO – EL FUTURO DE LAS METROPOLIS

Esta tercera sesión del Consejo Mundial de Desarrollo Urbano (WUDC) centró su debate sobre la metropolización, un cuestionamiento que se planteó también en el Congreso de INTA en San Sebastián.

No es posible cuestionarse sobre la metropolización y proponer el horizonte de un territorio grande y coherente sin especificar antes para qué proyecto social y con qué medios esta visión será aplicada. Hoy en día, la dimensión física de las metrópolis regionales tiene que ser suficiente para proporcionar la diversidad requerida por las economías complejas: es decir una amplia gama de funciones (puertos, aeropuertos, mercados de trabajo, bolsa de valores, diversidad de los lugares de producción, mercado de la vivienda, de trabajo, de la creación de valor, etc..) y la configuración geográfica que permita frenar la deslocalización industrial y su consecuente pérdida de capitales.



El ex primer ministro de Perú en la WUDC

Las metrópolis enfrentan el desafío de la sostenibilidad; pero ¿cómo es posible implementar un proyecto sostenible basado en el crecimiento, ¿cómo podemos tomar en cuenta el cuidado del medio ambiente sin que esto se reduzca únicamente a gestos simbólicos como las construcciones verdes, o comportamientos anti-consumo, etc.? La sostenibilidad de las metrópolis requiere mayor contenido y coherencia en sus propuestas de acondicionamiento y en sus estrategias de competitividad.

En el actual contexto de crisis económica las preocupaciones locales específicas giran alrededor de la disponibilidad de vivienda, de más oportunidades y mejores condiciones de empleo, de la transmisión de conocimientos, e incluso de la realización personal. Los ciudadanos tienen un "deseo de decisión" sobre estos temas, y las tecnologías de la información pueden alentar su participación. Requerimos una combinación inteligente y adaptable entre las perspectivas globales y locales para dar respuesta a estas interrogantes.

El futuro de las metrópolis exige nuevas perspectivas en la relación infraestructura / territorio así como en la relación territorio / habitantes. La adaptación a una sociedad cada vez más móvil y con mayor acceso a información, la presión de la innovación tecnológica ha acelerado los cambios y reducido el tiempo para reflexionar sobre los temas de convivencia, "la inercia de la inmediatez" empieza a borrar gradualmente la memoria urbana y sin memoria el futuro no existe. Recomponer los vínculos sociales aparece como una necesidad imprescindible.

Por otra parte, constatamos no solo una crisis de producción de la ciudad, sino de la redistribución de los excedentes que en ella se generan. En un contexto de crecimiento más lento ¿cómo vamos a vivir en la ciudad?

Anticiparse a estos cambios significa preparar respuestas que combinan la planificación por funciones (especializadas) con los elementos básicos del desarrollo urbano, que pueden dar coherencia a la metrópoli y articular sus diferentes elementos: los espacios públicos, los espacios naturales colindantes, las vías de circulación etc. deben ser pensados para unir el territorio de la metrópoli y hacer que la diversidad sea una riqueza y no una barrera entre los habitantes y entre los territorios.

La respuesta no puede venir de un sólo lado. El futuro de las ciudades no debe ser pensado exclusivamente por los arquitectos y planificadores. Es la originalidad y la fuerza de INTA permitir que todas las partes interesadas en la ciudad se junten, incluidos los representantes de los ciudadanos para hacer emerger una visión múltiple sobre la ciudad y el territorio, necesaria para poder enfrentar los desafíos urbanos de hoy en día.

El debate generado en el WUDC ha explorado la mutabilidad de la metrópoli, su capacidad de regeneración, y ha definido los principios para lograr mejores niveles de habitabilidad en correspondencia con los deseos y necesidades de las personas.

INTA 34 CONGRESO MUNDIAL: REINVENTAR NUESTRA REGIÓN URBANA

Renovar nuestra visión urbana

El Congreso INTA34 ha dado la posibilidad de cuestionar a los actores públicos y privados que participan en la "producción" de la ciudad, de explorar cómo los líderes políticos y técnicos se basan en la situación territorial existente para imaginarla de otra manera, renovarla y adaptarla a una nueva visión colectiva.

La ciudad como motor del desarrollo es uno de los principales temas que centran el debate sobre el futuro urbano. Se estima que para el año 2020, el 80% del PIB mundial será producido en las ciudades y que la emisión de CO2 en estas mismas, pasará de 31 mil TNS³ a 46 mil TNS³ entre 2010 y 2030¹.

Las regiones metropolitanas son ahora los núcleos de referencia para las actividades urbanas, que han superado el alcance que abarcaban hasta ahora los modelos clásicos. Vivimos en una época de cambios donde la renovación del « pensamiento urbano » exige nuevos argumentos y nuevas bases. En este escenario, la identidad del territorio constituye un factor fundamental para diseñar nuevas configuraciones del espacio físico, una suerte de "territorios pertinentes"².

El territorio urbano es un ecosistema completo, único y frágil, por tanto para tratar sus problemáticas se requiere tomar en cuenta su grado de complejidad. Las prioridades son : estructurar su organización territorial e integrar al urbanismo como factor de articulación de la vida social, responsable de poner en marcha la inteligencia urbana. El urbanismo debe ser un eje para el desarrollo personal de los ciudadanos así como para la creación de actividades basadas en el impulso y la aplicación del conocimiento colectivo³ que nace en la metrópolis.



[HafenCity, Hamburg](#)

La mayor parte de los argumentos favorables a la reinención de la región urbana se basan en hipótesis de crecimiento (económico, demográfico, etc...). En un contexto de crisis ambiental y económica ¿qué tan legítimo es hoy en día hablar de esta reinención de la visión urbana?⁴. Con esa interrogante exploraremos posibles soluciones hacia una nueva definición del territorio urbano donde prime la mejora en la calidad de vida y la búsqueda permanente de la identidad como fuente de inspiración de soluciones locales.

Reinventar el territorio urbano

Factores como la comunicación en tiempo real y de forma instantánea, la accesibilidad y la conectividad están contribuyendo a desmaterializar la economía. Estas transformaciones repercuten en cambios de los patrones de comportamiento, y el resultado es que las personas están desarrollando actitudes cada vez más individuales y con mayores niveles

"En vez de traer la influencia de la industria hacia el centro de la ciudad, ¿por qué no llevar la ciudad hacia las instalaciones de producción mediante la adición de los establecimientos y los usos terciarios en estas áreas?"

Arkaitz Fullaondo, Labein

1 Ver cifras presentadas por Clara Gaymard en su comunicación: "Renewing our urban vision" para INTA34

2 Henry Chabert define un territorio pertinente como un territorio ó región con identidad propia y que por su dimensión permite establecerse como una escala de análisis para la elaboración de propuestas de intervención. Ver: "Métropoles de demain", comunicación de Henry Chabert para INTA34.

3 Pedro Esnaola en: "La renovación del pensamiento urbano", comunicación presentada para INTA34

4 Esta interrogante fue formulada por Mohamed Mbarki durante su intervención en la sesión inaugural de INTA34

de información. Sin embargo la economía inmaterial y los flujos de información se apoyan también en infraestructuras y servicios específicos, y están transformando la estructura física de la ciudad, tanto en sus patrones como en su infraestructura.

En tal contexto, la metropolización aparece como un fenómeno global que está transformando la morfología de las ciudades. Estas crecen alrededor de núcleos que centralizan los flujos de información y de capitales. De manera general, las ciudades enfrentan mayores exigencias en la organización física, lo cual podemos constatar especialmente en lo referente a la movilidad.

Las regiones están compitiendo por atraer capital externo, por atraer a la clase talentosa y por ser cada vez más innovadoras en materia de servicios, y todo ello está sucediendo en un espacio físico cuya morfología está cambiando. Es



> Visit our Virtual City of the Future > click here

[Siemens - Virtual City of the Future](#)

en este espacio en transformación que los profesionales del desarrollo urbano tratamos de gestionar la interacción entre infraestructura/ territorio y territorio/habitantes. La cuestión central está en definir el nivel de escala pertinente para la intervención (escala barrial, de ciudad, conurbación, clúster, región, etc.).

Las nuevas respuestas al desafío de la gestión del territorio urbano buscan fortalecer los vínculos sociales, unificar la infraestructura del territorio, integrar sus elementos. Se trata de darle coherencia al espacio metropolitano combinando diversas escalas, de esta manera aseguramos que la diversidad (social, cultural, económica, de funciones ...), principal característica del nuevo territorio metropolitano,

sea un recurso que genere riqueza para la ciudad y no constituya un obstáculo para potenciar el territorio.

La sociedad urbana actual es una sociedad mucho más móvil que hace unas décadas y esta condición está creando presiones sobre los mercados, principalmente el mercado laboral y el mercado inmobiliario. Aparecen nuevas formas de interacción, y también nuevas demandas de servicios especializados. La conectividad es vista como un derecho. El acceso a nuevas tecnologías también está transformando la manera en que concebimos nuestra relación con el espacio urbano.

Los planificadores de hoy están desarrollando instrumentos y respuestas que combinan el enfoque global con la potencialidad que brindan los recursos locales y esto les permite anticiparse a los problemas y proponer respuestas flexibles e innovadoras.

Las nuevas tecnologías generan nuevas oportunidades y también plantean nuevos desafíos

Hemos visto como la conectividad y la comunicación en tiempo real están cambiando el comportamiento individual y transformando físicamente las ciudades⁵. El acceso directo a los servicios en línea está cambiando los modos en las prestaciones de servicios y ya no sólo en ámbitos especializados como hasta hace poco sucedía en el sistema financiero, sino también en servicios como la salud, la educación, la cultura, e incluso el desarrollo personal. Las ciudades modernas ya no constituyen centros hegemónicos, « son más bien redes de talentos »⁶.

Los estilos de vida y los patrones individuales están impactando en lo que hasta ahora había sido un enfoque colectivo : la planificación de la ciudad. Sin embargo, la tecnología permite a los planificadores utilizar los flujos de información para modelar, simular y medir las actividades así como sus rendimientos, « ya no se trabaja aisladamente sino en un espacio de

5 Estos puntos fueron principalmente tratados durante los Talleres Urbanos N°1 (Intensificar el territorio urbano a través de la tecnología: nuevos modelos de espacios de producción. Interacciones entre industria, logística servicios urbanos innovación y territorio) y N°4 (Infraestructura innovadora para la competencia en la región urbana: redes para la movilidad, bienes y servicios) de INTA34.

6 Charles Lin en: « Innovative Infrastructure for Competitive Urban Region - Case of Idea for Kaohsiung Project », Taiwan, comunicación presentada para INTA34.

colaboración: la ciudad »⁷. Vemos entonces que la tecnología individualiza las prácticas, pero también permite trabajar en red, desarrollar intercambios y colaboración.

En las ciudades inteligentes de hoy, están surgiendo mecanismos por los cuales incluso las plantas pueden enviar mensajes cuando necesitan riego. El esfuerzo de los planificadores urbanos se concentra en comprender y en articular los avances y las potencialidades que estos cambios ofrecen, para que jueguen un rol coherente en el mejoramiento de la ciudad.

La información crea nexos y estos a su vez representan un nuevo tipo de interacción basada en el conocimiento aplicado y sobre todo compartido⁸. La difusión de la información permite crear nexos entre planificadores, instituciones, ciudadanos, innovadores y permite que emerjan soluciones locales e inventivas a los problemas urbanos.

La interacción entre la industria, la logística, los servicios urbanos, la innovación y el territorio define nuevos modelos para producir los diversos espacios urbanos. Estos nuevos modelos tratan de intensificar el entorno urbano utilizando al máximo los avances de la tecnología y para ello las ciudades están planteando diversas estrategias como: la integración de núcleos productivos en los centros de las ciudades⁹, la multiplicidad en el uso de las infraestructuras urbanas, la creación de áreas industriales y de empleo mixto,¹⁰ etc.

Estas estrategias están cimentando una nueva concepción de los centros productivos y laborales como focos de actividad, de intercambio y de encuentro socio-cultural. Algunas ciudades están organizando concursos en donde convocan a jóvenes planificadores para presentar sus propuestas, así se están confrontando ideas, generaciones, expectativas y el resultado es una nueva forma de creatividad y de inteligencia colectiva al servicio de la planificación del territorio.

La ciudad ha sido y es por excelencia un escenario de conflictos, de mezclas y de oportunidades¹¹, ahora el desafío de los



Isfahan, Iran

urbanistas, « es la búsqueda de una ciudad morfológicamente más compacta, más intensa y más densa que organice y regule el paso de la esfera de la producción de riqueza (de la que fue escenario), hacia a la esfera de la repartición de la riqueza (de la que puede ser reguladora) »¹². Esta necesidad de densidad se encuentra con la necesidad de romper con los excesos de la zonificación¹³, y desemboca en una apuesta por ciudades multicéntricas. En suma, se necesita la construcción o adaptación de espacios y estructuras flexibles que permitan también responder rápidamente a los cambios constantes, y sobre todo se busca la diversidad para promover la interacción del tejido socio-urbano.

7 Arthur Aw en su comunicación presentada para INTA34

8 Andy Pratt en: « The cultural economy, creative organisations and the city », comunicación para INTA34

9 Remi Feredj presentó en INTA34 el caso del reacondicionamiento de áreas industriales en desuso ubicadas en el centro de Paris, en áreas de usos mixtos mejorando de esta manera las conexiones vivienda/centro de trabajo. Ver: Remi Feredj : « Infrastructure de transports dans la ville dense: Redécouvrir la fabrique », comunicación presentada en INTA34

10 Como en el caso de Vancouver, ver: « Great Urbanism - the Platform for Urban Innovation, The Vancouver Experience », comunicación de Brent Toderian para INTA34

11 Angel Martin Ramos en : « Intensificación tecnológica, plan territorial y proyecto urbano: un reto », comunicación para INTA34

12 Comentario que fue precisado por Remi Feredj durante su participación.

13 La rigidez de las normativas tanto urbanistas como arquitecturales fue uno de los puntos centrales del debate, agradecemos los importantes aportes de Fernando Navarro y Bidegain, Arthur Aw, Angel Martin Ramos, John Worthington y Philippe Serizier, principalmente.

El nivel de sofisticación industrial y su implantación en los centros de las ciudades precisan de estrategias centradas en los aspectos sociales y culturales, específicas de los tejidos urbanos en donde se insertarán. No es posible hoy en día hablar de modelos monofuncionales, es más bien necesario desarrollar nuevos modos de organización del mundo del trabajo y de la producción, y nuevos modos de interacción entre las actividades económicas y el entorno urbano en el cual se desarrollan. En este sentido los proyectos urbanos que buscan implementar centros productivos y laborales deben cumplir un rol de revitalizador e integrar inteligentemente a la ciudad y todos sus elementos (infraestructura, medio ambiente, personas, etc).

Actualmente es muy común encontrar diversas metáforas para referirse a los cambios en las ciudades: ciudad compleja, ciudad resistente, eco-ciudad, ciudad vibrante, ciudad compacta, ciudad intensa, ciudad 3.0, ciudad bajo coste, ciudad laboratorio de vida, ciudad fragmentada, etc. Estas metáforas no hacen sino manifestar las paradojas y contradicciones propias de la evolución de la sociedad y generan cuestiones como: ¿se están atendiendo los efectos sociales del desarrollo de las TICs? ¿Es el low tech una alternativa válida frente al desarrollo basado en el high tech?

La densificación de la ciudad puede dejar paso más bien a una intensificación de la ciudad : la intensificación es reconocer que existen diversas dinámicas que corresponden a diversas escalas del territorio, y que es posible impulsar interacciones entre estas mismas. Por ejemplo, existen ciudades que tienen una baja



densidad dentro de un paisaje con alta intensidad y eso está expresando cambios en las relaciones: hábitat/territorio, uso del suelo/patrón económico, atractividad/migración. Los nuevos modelos deben ser analizados con mucho cuidado al momento de implementar políticas urbanas, a fin de evitar efectos perversos. Los gobiernos locales son quienes deben orientar la evolución de la ciudad y no los operadores¹⁴.

Una pregunta importante que surge cuando se habla de intensificación de la ciudad es ¿qué está sucediendo en las zonas periféricas? ¿se están convirtiendo en « nuevos centros »? ¿no están yendo a contracorriente expandiendo la ciudad en vez de hacerla más compacta? Tradicionalmente « marginadas » (especialmente en los países en vías de desarrollo) estas zonas constituyen espacios urbanos con enormes potencialidades y es por eso que debemos evitar que sean consideradas exclusivamente como ciudades-dormitorio o zonas industriales porque los espacios públicos y verdes que les rodean carecerán de valor ó se degradarán rápidamente. Debemos tener en cuenta el uso racional y consecuente de los espacios, concebir la ciudad como modelo social e industrial que permite integrar zonas comerciales con oficinas y viviendas. Estos modelos impulsan los usos mixtos del espacio y potencia las respuestas locales frente los desafíos globales¹⁵.

El desarrollo tecnológico, y todo lo que ello implica, ya no es un privilegio exclusivo de los países desarrollados, hoy en día constituyen un vector importante de desarrollo siempre y cuando se convierta en una herramienta para mejorar las condiciones de participación de los ciudadanos en el proceso de planificación. Esta condición nos cuestiona respecto a la gobernabilidad del territorio, ¿es necesario redefinir los mecanismos de participación de la ciudadanía?, ¿cómo conciliar las interacciones entre las esferas públicas y privadas, teniendo como horizonte la inclusión social?

14 Muchas de las discusiones sobre innovación en infraestructura y redes nos han mostrado la tensión entre la presión intelectual de los grandes grupos industriales y el creciente conservadurismo de los actores tradicionales del desarrollo urbano. Sin embargo esta tensión puede resolverse o atenuarse asociando a los ciudadanos a la planificación, a través de procesos participativos para lo cual las corporaciones están ofreciendo soluciones. Durante el debate, representantes de ARUP, CISCO, Eiffage, General Electric, GDF-Suez y Siemens tuvieron la oportunidad en INTA34 de discutir con el público sobre esta tendencia.

15 Uno de los casos más logrados que refleja esta tendencia es el de HafenCity en Hamburgo, ver: « HafenCity Hamburg: The Encounter Structure of a New Downtown within the Knowledge Economy », comunicación presentada por Jürgen Bruns-Berentelg para INTA34.

Repensar la gobernanza urbana y promover la inclusión

La atención que hoy en día le estamos dando a las zonas metropolitanas nos permite observar cómo la concentración de poder en regiones metropolitanas ha venido agudizando las tensiones entre estas y las ciudades de menor rango; la tendencia global muestra evidencias de un fenómeno de fragmentación (social y física) de los territorios, que se da a nivel nacional, internacional, y también en el interior mismo de las metrópolis¹⁶. Urge la implementación de políticas y proyectos no sólo orientados a potenciar la conexión externa del territorio, sino que además aseguren la cohesión interna como una condición vital (seguridad social, alimentaria, cambio climático, etc.). Las discusiones respecto a cómo lograr la cohesión interna han incidido en el rol social del medio urbano: las soluciones que las ciudades modernas ofrecen pasan por reforzar el papel que juegan las personas en la transformación del territorio¹⁷.

La gobernanza urbana es el espacio donde los actores articulan y expresan sus intereses. Sin embargo, somos testigos del agotamiento de los sistemas de regulación y acción pública que fueron concebidos para modelos urbanos hoy desfasados. Las tensiones surgidas entre la centralidad del poder y los procesos de descentralización han agudizado esta situación generando situaciones de pobreza y de exclusión¹⁸.

Uno de los problemas que más afecta a las metrópolis, especialmente en Europa, es el desempleo. surge así una cuestión delicada: ¿cómo estructurar un modelo económico que incluya a la población que está actualmente en situación de precariedad? La condición de exclusión de un segmento poblacional los coloca en una situación de extrema vulnerabilidad. Es casi una constante que este segmento poblacional ocupa físicamente las zonas periféricas de las metrópolis, en gran medida se trata de desplazados (voluntaria o involuntariamente) atraídos por el « dinamismo » económico de las ciudades. La exclusión para estas personas es una suerte de convergencia entre el estigma y el desamparo, en donde además, la ruptura de los lazos sociales precariza aún más su condición. Esta situación constituye uno de los desafíos más significativos para quienes gestionan las ciudades. Somos conscientes que no se trata sólo de un tema moral, sino de la necesidad de respuestas políticas ó, ¿es que las ciudades están dejando sin valorizar a un segmento importante de su « capital humano »? ¹⁹.

Los modelos económicos empiezan a ser evaluados por su capacidad de inclusión, desde una visión integral y sistémica de la economía, del trabajo y del empleo. Nuevas formas de trabajo en red están haciendo que las ciudades constituyan vínculos vitales para lo que algunos denominan una nueva « ecología empresarial »²⁰, y están contribuyendo en este sentido, en integrar a las poblaciones excluidas y poco cualificadas²¹. Es importante señalar que la innovación no sólo tiene un

16 Este fue el tema central del Taller Urbano N°2 : Idear una región urbana en diferentes escalas : Diversas perspectivas de los agentes sobre el desarrollo de la región metropolitana

17 Kepa Korta en : « La reinención constante. Claves para un crecimiento sostenido y sostenible. El caso de Donostia-San Sebastián » comunicación presentada para INTA34.

18 Durante su intervención Werner Heinz, nos mostró a través de algunos casos, como los procesos de descentralización que no han sido acompañados de la transferencia completa de competencias, tienen efectos nocivos en la estructura social: « con el desempleo y la nueva estructura empresarial, los mercados laborales no se adecuan a las competencias de un sector de la población y eso está generando procesos de exclusión social ». Para mayor referencia recomendamos ver: Werner Heinz en: « City-region cooperation: challenges & types of cooperation », comunicación presentada para INTA34.

19 Estos puntos fueron discutidos ampliamente durante la tercera sesión del Consejo Mundial de Desarrollo Urbano.

20 Para Arthur Aw « se trata de una forma muy elaborada de economía de clúster », para Jurgen Bruns-Berentelg « estamos hablando de contribuciones de creación urbana sin forma definida », mientras que Andy Pratt, se refiere a « partículas económicas individuales y efímeras ».

21 Plataformas de trabajo en red como la presentada por el Profesor Motoo Kusakabe, Presidente de la Fundación Open City, muestra notables resultados en el impulso de mejores condiciones de vida y de competitividad de poblaciones excluidas.

referente tecnológico, la inclusión y la participación ciudadana también pueden constituir una forma de innovación. La innovación aplicada en el ámbito social significa: identificar las necesidades, hacerles frente utilizando « tecnología soft » y movilizar a todas las partes involucradas.

Repensar la gobernanza urbana es un desafío para establecer un equilibrio de poder al interior de un territorio. Se busca a través de ello replantear el rol del gobierno para concertar intereses por el bien común, pero ¿hasta qué punto la administración urbana está preparada para acoger y gestionar las necesidades ciudadanas?²². En este sentido, es importante analizar la capacidad del gobierno local para insertarse dentro de un proceso creativo que sienta las bases de una actuación integrada de todos los agentes y actores sociales y económicos, a mediano y largo plazo, estableciendo a través de la planificación estratégica un sistema continuo y sostenido de toma de decisiones²³.



A pesar de que nos movemos en escenarios de crisis e incertidumbres, es importante fijar plazos que combinen la acción puntual y la satisfacción inmediata de las necesidades de las personas, con la acción colectiva en una perspectiva de mayor amplitud temporal. Este desafío implica considerar tanto el liderazgo en toda la ciudad como la participación local a nivel de barrio, a fin de equilibrar la perspectiva « de arriba hacia abajo » (gobierno-ciudadano) con la perspectiva « de abajo hacia arriba », fomentar la cooperación en vez de centralizar el control y sobre todo establecer mecanismos eficaces de comunicación entre políticos y ciudadanos para comprender y compartir objetivos y beneficios de los proyectos técnicos.

Los proyectos compartidos y de largo plazo son los más adecuados para resolver deficiencias (tensiones) estructurales, y es importante privilegiar su continuidad a pesar de cambios electorales y otros fenómenos sociales. Las ciudades hoy en día están creando redes de colaboración e intercambio con la finalidad de aminorar los impactos de estas deficiencias. Un claro ejemplo de ello son las asociaciones público/privadas para la implementación de los proyectos urbanos, que significan hoy en día uno de los modelos con mayores potencialidades para implementar espacios dinámicos de colaboración y de concertación pública de intereses.

Repensar el rol de las personas y de los lugares

Al nivel de la planificación urbana es necesario insistir en el orden de prioridad; las personas, luego los espacios y finalmente las edificaciones. Estamos frente a un momento especial en el que también debemos replantearnos nuestras prioridades y responder al siguiente cuestionamiento: ¿estamos construyendo ciudades para la gente ó con la gente? Después de haber recalcado que la participación de las personas es un factor clave en la transformación del territorio, es necesario identificar qué espacios son los que la ciudad necesita.

Nuevamente estamos frente a la interacción personas/territorio e infraestructura/territorio, las ciudades están buscando crear espacios vivos, atractivos, seguros, saludables y sostenibles, espacios que proporcionen a cada quien un lugar para expresar el talento inherente de las personas, en suma escenarios de creatividad « basados en la cooperación y en la colaboración como nuevas herramientas »²⁴.

22 Paul Jeffrey en: « Localism is popular again », comunicación presentada para INTA34.

23 Luis Tagle en « La nueva visión de la gestión urbana: una mirada desde el gobierno nacional », comunicación presentada para INTA34

24 Víctor Santiago Tabares: « Cáceres Creativa: innovación, creatividad y sostenibilidad urbana », comunicación presentada para INTA34.

Hemos hablado de intensificar la ciudad en el sentido de utilizar al máximo los recursos de un territorio determinado. En ese sentido, « la reutilización y la readaptación de las infraestructuras e edificaciones existentes suponen beneficios económicos pero también sociales al potenciar la identidad con el entorno y favorecen la sostenibilidad pues existen muchas experiencias interesantes de conservación y reutilización de cimientos, estructuras, envolventes, etc... reduciendo así los efectos contaminantes de las demoliciones »²⁵. De lo que se trata es de recuperar edificios con valor y producir espacios públicos útiles para las personas.

Para repensar el rol de las personas y el de los espacios es necesario introducir una visión social de los territorios²⁶ y en esta visión, el patrimonio juega un rol gravitante. El patrimonio histórico es visto como una oportunidad²⁷, siempre y cuando podamos enlazar patrimonio con identidad. El patrimonio y la identidad son activos para el desarrollo urbano en escenario de competitividad global y regional. Las experiencias nos muestran que esto se logra a través de políticas basadas en la promoción de la cultura, la protección del patrimonio, las condiciones de habitabilidad y la no gentrificación²⁸.

El bienestar de las personas y una mejor calidad de vida permanecen en el centro de nuestro esfuerzo, y la tecnología es un medio para lograr ese fin ; en la ciudad se debe apuntar hacia la cohesión social y el respeto de la identidad. El objetivo de todos los que hacen la ciudad hoy tiene que ser lograr la prosperidad (económica) protegiendo el medio ambiente y proporcionando bienestar.

Repensar nuestras prioridades

En esta época de transformaciones, la realidad socio-económica es cada vez más dispar, y pone de relieve la necesidad de reorientar nuestras prioridades con el fin de promover la igualdad y reducir las diferencias. Es necesario recuperar el sentido de la planificación centrada en el transfondo urbano, y no caer en la pretensión del controlismo. En la planificación debemos pensar en « escalas múltiples »²⁹, tener una visión de la región urbana y tomar en cuenta las dimensiones sociales, ambientales y económicas.

Intensificar la región urbana es una de las propuestas que mayor acogida tuvo durante las discusiones, se trata pues de aprovechar al máximo el potencial de los recursos de las ciudades y de potenciar también las ideas y las propuestas a futuro. Significa también optimizar las inversiones, integrando la tecnología existente³⁰ y proponiendo respuestas flexibles, adaptables a las necesidades micro y macro de las regiones urbanas³¹.

La intensificación de las regiones urbanas se hace para lograr vivir en áreas urbanas respetuosas del medio ambiente, integradas e inclusivas, poniendo el habitante al centro del proceso de desarrollo urbano..

25 Michel Hek en: « The (social) benefits of adaptive reuse », comunicación presentada para INTA34.

26 Este fue el tema central del Taller Urbano N°3: Visiones sociales para el desarrollo urbano: identidad, patrimonio, imagen y calidad de vida.

27 Janis Dripe en: « Riga capital of the north », comunicación presentada para INTA34.

28 Patricia Rodríguez en: « El patrimonio como un activo para el desarrollo urbano, desafíos de una utopía », comunicación presentada para INTA34.

29 Jonathan Woodroffe y Dominic Papa planearon esta discusión durante su clase magistral: « Facilitar el cambio urbano, más con menos », en una de las sesiones especiales de INTA34.

30 María J. Sobrini en: « Smart+Connected Communities », comunicación presentada para INTA34.

31 Martijn Kanters en: « Future dynamics of the retail market shaping urban development in the 21st century », comunicación presentada para INTA34.

El desafío del cambio - INTA objetivo 2030

Los participantes de INTA34 y miembros de INTA trabajan todos para converger hacia un desarrollo sostenible, inteligente a través de soluciones innovadoras tanto en las políticas públicas que en sus implementaciones en el territorio.

Es en el programa especial de INTA, Objetivo 2030, que los miembros trabajan en grupos de trabajo (Comunidades de Competencias) hacia una visión de largo plazo en el desarrollo futuro de las ciudades y territorios con el objetivo de acceder a los enfoques, instrumentos de política y de gestión necesarias hoy para asegurar un futuro desarrollo urbano sostenible.

Los objetivos del "Objetivo 2030":

- Crear una mejor comprensión de la innovación en la producción de nuevos servicios urbanos
- Proponer políticas integrales para la implementación
- Fortalecer la capacidad de gestión para mejorar el desarrollo de competencias a niveles locales y regionales.

El desafío: repensar el proceso de desarrollo urbano

- Crear perspectivas frescas a los conductores del cambio
- Fomentar el pensamiento y la entrega integrado
- Diseñar políticas eficaces
- Fortalecer la gobernanza
- Uso extensivo de la innovación tecnológica
- Invertir en funciones de conocimiento
- Dar prioridad a la inclusión social

Únase a nosotros mientras continuamos a repensar un marco coherente para la política y la entrega del desarrollo urbano sostenible!